

رقم الآية	الكلمات	سورة الروم	Les Romans	The Romans
49	﴿لَسْخِبَ﴾	لَمُتَحَرِّينَ آيسِينَ	Désespérés	In despair
54	﴿رَشِبَةً﴾	وحال الشيخوخة والهرم	Lavieillesse	Hoary head old age
55	﴿بُؤْكَوْنَ﴾	يُضْرَفُونَ عَنِ الْحَقِّ	Ils faussaient la vérité	They have been deluded
57	﴿يُسْتَجَبُونَ﴾	يُطْلَبُ مِنْهُمْ الْإِعْتِذَارَ	Ils sont appelés à se repentir	They will be invited to repent
58	﴿مُطْلَوْنَ﴾	يَتَكَلَّمُونَ الْبَاطِلَ	Des imposteurs	Who talk vanities
59	﴿يَطْلَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبٍ﴾	يَجْعَلُ الْقُلُوبَ لَا تَدْرِكُ	Les cœurs pour ne comprendre rien	He makes the hearts understand not
60	﴿وَلَا يَسْتَخِفُّكَ﴾	وَلَا يُثَبِّتُ عَزِيمَتَكَ	Ils ne t'ébranlent pas	Not to shake your firmness

سُورَةُ لُقْمَانَ

رقم الآية	الكلمات	سورة لقمان	Louqman	Luqman
6	﴿لَهَوَ الْحَدِيثِ﴾	الحديث الذي يلهي عن الخير	Les futilités	Idle tales and speech
6	﴿هَزْوَاً﴾	سخرية	En raillerie	Ridicule
7	﴿وَأَنْ مِّنْكَرٍ﴾	أعرض متكبراً	Il tourne le dos avec orgueil	He turned away in arrogance
7	﴿وَقَرّاً﴾	صمماً	dureté Sur	Deafness
10	﴿عَمَدٍ﴾	دعائم	Colonnes appuis	Pillars
10	﴿زَلَّيْسٍ﴾	جبال ثابتة	Des montagnes stables	Mountains standing firm
10	﴿نَمِيدَ بَكْمٍ﴾	تضطرب وتمايل بكم	Elles tremblent et vous agitent	It would shake with you

رقم الآية	الكلمات	سورة لقمان	Louqman	Luqman
10	﴿وَيَتَّيَبَا﴾	نشر فيها	Il y a répandu	He scattered through it
12	﴿عَيْنٌ﴾	ليس بحاجة إلى شيء	Riche	Free of all wants
12	﴿حَمِيدٌ﴾	له الصفات الحسنى	Digne de louange	Worthy of praise
14	﴿وَوَصَّيْنَا﴾	أمرنا	Nous avons ordonné	We recommended
14	﴿وَقَنًا﴾	ضعفًا	Peine	Weakness
14	﴿وَفَصَّلْنَا﴾	ونظامه	Son sevrage	His weaning
15	﴿أَنَابَ إِلَيَّ﴾	رجع إلي	Il revenait à moi	Who turn tome
16	﴿يُنْقَالَ حَبَرٌ مِّنْ خَرَدَلٍ﴾	مقدار أصفر وزن لشيء	Le plus petit poids	The least weight of thing
17	﴿أَقِمِ الصَّلَاةَ﴾	مارس الصلاة بانتظام	Pratique la prière	Establish regular prayer
17	﴿مِنَ عَمَلِ الْأُمُورِ﴾	ما من شأنه تثبيت الأمور	Ce qui raffermir les affaires	This is firmness in affairs
18	﴿وَلَا تُصَيِّرْ خَدَّكَ﴾	ولا تمل بخدك متكبراً	Ne détourne pas ton visage par arrogance	Swell not your cheek for pride
18	﴿مَرِحًا﴾	بظراً وخيلاء	Trop content de toi même	Walk not in insolence
18	﴿تُخَالِفُ فَخُورٍ﴾	متكبر مُتَبَاهٍ	Présomptueuse plein de gloriole	Arrogant boaster
19	﴿وَأَقِمِدْ فِي مَشِيكَ﴾	توسط واعتدل في سيرك	Sois modéré dans ton allure	Be moderate in the pace
19	﴿وَأَغْضُضْ مِن صَوْتِكَ﴾	اخفض صوتك	Baisse ta voix	Lower your voice
19	﴿أَنكَرَ الْأَصْوَاتِ﴾	أقبح الأصوات	La plus désagréable des voix	The harshest of sounds
20	﴿وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ﴾	وزادكم من عطاياء ونعمه	Il vous a comblés de ses bienfaits	Bounties flow to you

Luqman	Louqman	سورة لقمان	الكلمات	رقم الآية
Seen and unseen	Apparents et cachés	منظورة وغير منظورة	﴿ظَهَرَ وَبَاطَنُ﴾	20
Whoever submits his whole self to Allah	Quisoumet son cœur à Dieu	يفوض أمره كله	﴿يُسَلِّمَ وَجْهَهُ﴾	22
He has grasped	Il se saisit	تعلق	﴿اَسْتَمْسَكَ﴾	22
The most trustworthy hold hand	L'anse la plus sûre	الإمساك المتين والعهد الأوثق	﴿بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى﴾	22
What is in the hearts	Le contenu des cœurs	بما في القلوب	﴿يَدَاتِ الشُّدُورِ﴾	23
A chastisement unrelenting	Un dur châtement	عذاب شديد	﴿عَذَابٍ غَلِيظٍ﴾	24
He adds to it	Il ajoute à lui	يزيده	﴿يُضْمِدُ﴾	27
It not be exhausted	Ils ne s'épuiserait pas	ما انتهت	﴿مَّا نَفِدَتْ﴾	27
He merges	Il fait entrer	يدخل	﴿يُدْخِلُ﴾	29
It covers them	Il les recouvre	علاهم وغطاهم	﴿غَشِيَهُمْ﴾	32
Like the canopy	Comme les ombres	كالسحاب أو أي شيء يُغطي	﴿كَالظَّلِيلِ﴾	32
Between right and wrong	Qui prend la voie droite	متوسط الحال بين الصبح والخطأ	﴿مُقْنِمَةً﴾	32
Perfidious	Perfide	غدار	﴿خَنَازِرَ﴾	32
Ungrateful	Ingrat	جحود	﴿كَفُورٍ﴾	32
Avail not aught	Il ne pourra plus rien	لا ينفع ولا يتحمل	﴿لَا يَنْجِزُ﴾	33
It doesn't not deceive you	Qu'elle ne vous trompe pas	فلا تخدعكم	﴿فَلَا تَغُرَّنَّكُمْ﴾	33
The rain	La pluie	المطر	﴿الْقَبْءِ﴾	34
The wombs	Les matrices	مواضع الأجنة (الأطفال) في بطون الحوامل	﴿الْأَرْحَامِ﴾	34